

The Oldest Slovene  
Daily in Ohio  
Best Advertising  
Medium

# ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Najstarejši slovenski  
dnevnik v Ohio  
Oglasi v tem listu so  
uspešni

VOLUME XIX. — LETO XIX.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY, (SREDA) DECEMBER 16, 1936.

ŠTEVILKA (NUMBER) 296

## PREDSEDNIK ROOSEVELT JE ZOPET V WASHINGTONU

Potovanjem v Južno Ameriko je bil zelo zadovoljen, takisto z delovanjem mirovne konference v Buenos Airesu, od katere mnogo pričakuje.

WASHINGTON. — Sinoči se vrnil v zvezno glavno mesto predsednik Roosevelt, ki se je odpravil na mirovno potovanje v Južni Ameriki, kjer je 1. dec. otvoril mirovno konferenco ameriških republik v Buenos Airesu, glavno mesto republike Argentine. Prispel je z vlakom, kjer je pripeljal iz Charlestona, S. C., kjer se je včeraj zjutraj vrnil z ameriške boje križarke "Indianapolis". Na kolodvoru ga sprejeli zakladniški tajnik Morgenthau, notranji tajnik Clegg, posele voditelj državni tajnik Moore, zvezni generalni sekretar Cummings in Mrs. Roosevelt. Predsednik je o svojem potovanju podal sledečo izjavo:

"Zelo prijetno potovanje je bilo. Mene zelo osrečajo dobne novice z mednarodne konference za ohranitev mira. Bil sem v dnevih stisk, ki so jih doživljali ljudje, ki se nahajajo v Buenos Airesu, in se strinjam z njim, da je to potovanje bilo zelo pomembno prizadevanje od naših članov konference, ki rešujejo upanje nas vseh, da bo konferenca velik uspeh, ki se bo odražal v smeri k miru, op.)."

Konferenca se zboruje in se pravi čas, da se analize njene podrobnosti zaključijo. Bil sem po pravici lahko zadovoljen za dalekosežne in zgoznelne uspehe, ki so že na vidni v Buenos Airesu. Konferenca mora služiti za inspiracijo vsem ameriškim ljudstvom, da se svetlu pa za vzgled, da smo si dobri sosedje; in do sedaj je bilo to, kar je bilo. Predsednikom je prispela s truplom njegovega osebnega stražnika in starega tovarišča Augusta Gennericha, ki je v Buenos Airesu nenadoma zadet od srčne kapi. Po obredni pogrebu za Gennerichom se vršili danes v Beli hiši.

V IRUNWOODU, Mich., je v rudniku zasulo hrvaškega rudarja Johna Lukasa, ki je bil star 70 let. Reševalci so se takoj podali na delo, toda Lukas je bil že mrtev, ko so ga odkopali.

BUENOS AIRES, Argentina. — Sredi novembra je policija prejela v tujakšnji okolici 26-letnega Franca Kambiča iz Metlike, ki je pred 5 leti v Rosariju umoril rojaka Ivana Peršiča, za kar je dobil osem let zapora. Prijeli so ga v neki restavraciji, nakar je bil izročen tujakšnjiemu sodišču. — Rojak Stane Barreto je prejel vest, da mu je v Trstu, na Vrđeli umrl oče v starosti 67 let. V Argentini zapuša dva sinova, v starem kraju pa 5 sinov in hčer.

Pečlarski klub

St. Clairski pečlarski klub še vedno živi in na svoji letni seji, ki se je vršila v S. N. Domu v torek 15. decembra, je daroval \$2.00 v kampanjski fond Cankarjeve ustanove, za pomoč braniteljem španske demokracije pa \$5.25. Želim, da najde še mnogo posmenovalcev.

Novorojenka

Novorojenke so se oglasile pri mami Mr. in Mrs. Victor Ma... 14515 Thames Ave. in... zalo hčerko prvorojen... Mami in dete se nahajata v... bolnišnici. Dekleško... matere je Mary Beck.

## Ameriška Slovenija od dneva do dneva

Kratka poročila o rojstvih, porokah, raznih prireditvah, novih grobovih in drugih zanimivostih iz življenja naših ljudi po širni Ameriki.

V CHICAGU je pred kratkim umrl Frank Zeman, star 58 let in doma iz Gornje Laknice pri Mokronogu na Dolenjskem. V Chicagu, kjer je živel 33 let, zapuša žena, tri sinove, hčer in dve sestri. — "Prosveta" poroča, da se je zagrebška "Istra" začela zanimati za "Prosvetino" sarkastično kolono "Pasja logika" ter jo ponatiskovati.

V GARYJU, Ind., je umrl po dvanajstih dneh John Rotar. Pobrila ga je pljučnica. Bil je član SSPZ in v Youngstownu, O., zapuša sestro, v starem kraju pa brata. — Poročila sta se Karol Pendolf in Ana Unetič in istega dne (29. nov.) so krstili prvorojenca And. Unetiča ml.

V MILWAUKEEU je pred nekaj dnevi avto povozil ženo Johna Jakliča, ki je bila pri tem poškodovana na glavi in drugod. Žena se zdravi doma.

LIVINGSTON, Ill. — Joseph Karo je padel s hleva ter se pri tem lahko poškodoval. John Lustig, ki jih ima za seboj že 73, je dobil državljanski papir. Fr. Peteh se je četrtič vpregel v zakonski jarem, to pot z nevesto iz St. Louisa.

IZ MINNESOTE. — Na Elyju je rojak Joseph Zobeč izposloval od industrijske komisije odškodnino v vsoti 16 dolarjev na teden za dobo 105 tednov za telesne poškodbe, ki jih je bil dobil, ko je delal za mesto. — David Perše v Virginiji je prodal svojo grocerijsko trgovino. — V Boveju je umrla žena rojaka Georga Šuštaršiča, stara 60 let. Zapuša moža in pet otrok. — V Chisholmu je umrla v Ameriki rojena Elsie Funtek, stara 30 let. Zapuša starše, brata in tri sestre.

IZ YUKONA, Pa. — Rojakinja Frances Ritonja, ki je pred nedavnim umrla na posledicah hudih opeklin, ki jih je dobila, ko se je vnel plin, je bila rojena v Dolžu pri Stopiščih in njeno dekleško ime je bilo Brulc. Bila je članica dveh podpornih društev v Yukonu, kjer zapuša moža, dva nedorasla otroka in sestro, v stari domovini pa dva brata in dve sestri.

V IRUNWOODU, Mich., je v rudniku zasulo hrvaškega rudarja Johna Lukasa, ki je bil star 70 let. Reševalci so se takoj podali na delo, toda Lukas je bil že mrtev, ko so ga odkopali.

BUENOS AIRES, Argentina. — Sredi novembra je policija prejela v tujakšnji okolici 26-letnega Franca Kambiča iz Metlike, ki je pred 5 leti v Rosariju umoril rojaka Ivana Peršiča, za kar je dobil osem let zapora. Prijeli so ga v neki restavraciji, nakar je bil izročen tujakšnjiemu sodišču. — Rojak Stane Barreto je prejel vest, da mu je v Trstu, na Vrđeli umrl oče v starosti 67 let. V Argentini zapuša dva sinova, v starem kraju pa 5 sinov in hčer.

Pečlarski klub

St. Clairski pečlarski klub še vedno živi in na svoji letni seji, ki se je vršila v S. N. Domu v torek 15. decembra, je daroval \$2.00 v kampanjski fond Cankarjeve ustanove, za pomoč braniteljem španske demokracije pa \$5.25. Želim, da najde še mnogo posmenovalcev.

Novorojenka

Novorojenke so se oglasile pri mami Mr. in Mrs. Victor Ma... 14515 Thames Ave. in... zalo hčerko prvorojen... Mami in dete se nahajata v... bolnišnici. Dekleško... matere je Mary Beck.

## Kitajski diktator ni bil umorjen

Vlada pravi, da je namen govoric, da je bil Kajšek umorjen, razburiti kitajsko ljudstvo.

ŠANGAJ. — Neki zastopnik kitajske osrednje vlade v Nankingu je podal izjavo, da so vesti, ki jih širijo Japonci, da je dal maršal Čeng Su Liang ustrediti načelnika kitajske osrednje vlade Čiang Kajška, netočne in da se jih širi z namenom, da se razburi kitajsko ljudstvo in vpliva na kitajski denarni trg v škodo Kitajske. W. L. Donald, odposlanec nankinske vlade, ki je bil poslan v Šangaj, da se pogaja s Čengom o izpostitvi Kajška, je tudi poslal brzojavno sporočilo, da je ujet diktator živ in da mu ni sile. Donald je imel daljši intervju s Kajškom in Čengom in pravi, da slednji nima nobenega namena, storiti si lo Kajšku, katerega drži v ujetništvu od preteklega sobote, skušajoč ga prisiliti, da bi odločnejše nastopil proti japonskim militaristom. "Če ne bo nepredvidenih zaprek ali če Kajškova tirmoglavost ne bo poslabšala situacije, bo kriza v nekaj dneh poravnana", je brzojavil v Nankingu Donald.

Japonska časopisna agencija Domei je včeraj poročala, da je Čeng razglasil po radiju, da je dal ustreliti Kajška in njegove spremljevalce, kar ni hotel napovedati vojne Japonski. Nankinska vlada je nato objavila tekst Čengovega govora, v katerem se ni niti omenjalo kakih eksekucij. Kitajci so zele trpki napram Japoncem, ker smatrajo, da namenoma razširjajo alarmantne in neresnične vesti, da bi z njimi škodovali ugledu in gospodarstvu Kitajske.

Japonci med tem dolže sovjetke, da imajo svoje prste vmes v tej krizi, dočim sovjetski tisk napada japonske imperijaliste, ter jim očita, da so oni odgovorni za nove homatije na Kitajskem in da so jih provocirali, da bi si odprli pot na Kitajsko.

## Novi naročniki

Od zadnje srede smo dobili sledeče nove naročnike: Louisa Kovača, Antona Fencu, Vinka Perproviča, Mika Križmančiča, Antona Kovača in Franka Hof-farta, ki so vsi iz Clevelanda. Vsem skupaj najlepša hvala za naklonjenost! Upamo, da se bo dobro razumeli.

## Collinwoodski most

Tajnik organizacije collinwoodskih trgovcev Progressive Merchants Assn. dr. A. A. Uran-kar nam poroča, da mu je bilo na seji omenjena organizacije 30. nov. naročeno, da spiše in pošlje mestni zbornici in županu resolucijo, da se čim prej začne popravljati most preko proge N. Y. C. na 152 cesti. Resolucijo mu je pomagal sestaviti odvetnik Jos. A. Križman, ki je nato pridobil člana mestne zbornice, demokrata Jos. Artla in republikanca Waiterja Krew-sona, da sta nastopila za takojšnjo akcijo. Kontrakt za popravljajna dela je zdaj že podpisan in v nekaj dnevih se bo začelo s pripravljalnimi deli.

## Dobila darila

Na zabavi društva "Svobodomiselnih Slovencev," št. 2 SDZ, sta dobila darila Jerry Jedlicka in Terezija Trobentar.

## Boj za podaljšanje prodajnega davka

COLUMBUS, O. — Stiri mo-gočne lobije, ki vključujejo re-prezentante ohjske Trgovske zbornice, Zveze tovarnarjev, pe-trolejske industrije in trgovcev na drobno, so včeraj dosegle, da je ohjska državna zbornica po-rinila na stran predlogo za brez-poselnostno zavarovanje ter vzela na dnevni red prodajno davčno predlogo. Te lobije pri-tiskajo na zbornico, da podaljša za nedoločen čas prodajni da-vek na razne predmete, vključi-vši davek na vstopnice, cigare-te in gasolin, ki bodo potekali meseca marca. Ti interesi so se pred časom sporazumeli z gov. Davejem, državnim demokrat-skim načelnikom Francis W. Poulsonom in senatnim vodite-ljem Yodrom, da se bo skušalo doseči, da se sprejme davčni program tekem zasedanja "kru-ljavih rac", ker se boje, da bi prihodnja postavodajna zborni-ca ne bila pri volji podaljšati prodajnega davka. Brezposel-nostna predloga je bila porinj-e na na stran, ker so se ti intere-si bali, da bi po sprejemu te predloge večina poslancev odšla domov in bi jih ne ostalo do-voľ v Columbusu, da bi lahko rešili vprašanje prodajnega davka. Boj za podaljšanje pro-dajnega davka, ki se je doslej vršil za kulisami, bo danes ali jutri prišel pred zbornico.

## Hišo so mu premaknili

V nedeljo so trije pijani avto-mobilisti iz Michigana s tako si-lo zavozili v hišo rojaka Matt-hew Petka, 1142 E. 71 St., da so jo premaknili kar za dva pal-ca. Prestrašeni Petek, ki se je nahajal v obdobju, je mislil, da je prihrumel potres. Ko je hotel ven, se je spotaknil ob linolej, ki se je bil dvignil za štiri palce, ter treščil na tla. Ko je naposled srečno prišel na prosto, je videl, da je bil "potres" dokaj nena-vadnega izvora. Pijane avtomobiliste je prišla policija.

## Progresivne Slovenke, kr. št. 2

Vse članice krožka št. 2 na-predne ženske izobraževalne or-ganizacije Progresivne Sloven-ke, se prosi, da pridejo gotovo na letno sejo v petek 18. decem-bra. Seja bo v starem poslop-ju S. N. D., soba št. 3. Kateri je obstoj in napredek St. Clair-skega krožka pri srcu, si bo gotovo utrgala par ur časa ter prišla. Torej še enkrat — pri-dite vse! — M. Ivanusch, pred-sednica.

## "Svob. Slovencev," št. 2 SDZ

Novoizvoljene urednice dru-štva "Svobodomiselnih Sloven-ke," št. 2 SDZ, so: Neška Ka-lan predsednica, Frances Debe-lak podpredsednica, Josephine Petric, 1231 Addison road, taj-nica, Jennie Paulin blagajni-čarka, Josephine Močnik zapi-snikarica, Mary Zele, Mary Som-rak in Josephine Jeglich nad-zornice, dr. Kern in dr. Angela Dejak zdravniki, zastopnica za konferenco SND Agnes Kalan, za Klub društev SND Josephine Močnik, za Prosvetni klub pa Jennie Paulin.

## Gospodinjski odsek DD na Recher Ave.

Članice gospodinjkega odse-ka Društvenega doma na Rech-er Ave. so vabljene na sejo, ki se vrši tretjo sredo v mesecu. Prebrani bodo računi zadnje prireditve in volilo se bo novi odbor.

## Francove čete zo-pet poražene

Vladne čete so na dveh krajih namlatile fa-šistične upornike ter jih pognale v beg, V bojih okrog Vseučiliškega mesta so rebeli doslej izgubili 14 tisoč mož.

Franco pošilja v bojne vrste nemške čete, ki mu jih je poslal Hitler.

MADRID, 15. dec. — Vladne\* čete so danes prizadejale hud poraz rebelom, med tem pa je rebelna komanda začela pošilja-ti v prve bojne vrste nemške vojaške oddelke, katere je po-slal Hitler, da pomagajo gene-ralu Francu. Ena bitka med vladnimi četami in rebeli se je vršila pri Fresnedillasu, ki se nahaja 25 mil. zapadno od Ma-drida. Vladno poročilo pravi o tej bitki, da so njene čete priza-dejale rebelom strahovit poraz ter malone uničile njihove čete. Napad so začeli rebeli in vladni milicijski so jih lepo pustili, da so se jim približali na nekaj ko-rakov. Ko so imeli rebele tik pred seboj, so pa stopili v ak-cijo s strojnimi, možnarji in puškami in napadalec so prešli v divji beg, puščajoč za seboj mrtvece in ranjence.

Približno ob istem času so re-beli napadli vladne čete pri Val-demorillu, vzhodno od Fresnedi-llasa, kjer pa se jim ni godilo nič bolje kot njihovim tovari-šem pri Frasnedillasu. Vladni milicijski so jih neusmiljeno na-mlatili ter jih pognali v beg.

Vladni vojaški poveljniki iz-javljajo, da so imeli včeraj pr-ve opravke z nemškimi voja-ki, katere je poslal Hitler svojemu prijatelju generalu Francu. Nemške čete je bilo opaziti v prvih rebelnih bojnih vrstah, tekom včerajšnjega napada na Boadilla del Monte, devet milj. zapadno od glavnega mesta. Vladne čete so tudi ta napad od-bile.

Iz vrst prostovoljcev, ki se-stavljajo "mednarodno briga-do" inozemskih simpatičarjev, ki so prišli pomagat braniti špansko demokracijo pred fa-šizmom, se je organiziralo eno-stojno, ki sestoji izključno iz angležev. Ti inozemski prosto-voljci igrajo važno vlogo pri ob-rambi Madrida, ker vedo, kako je treba obračati orožje in ne poznajo strahu pred sovražni-kom. Ti ljudje so samo priprav-ljeni zmagati ali umreti.

Madridske vladne oblasti so naznanile, da so rebeli izgubili (Dalej na 3. str.)

## NADŠKOF KRITIZIRAL EDWARDA

LONDON. — Canterburyški nadškof, najvišji dostojanstvo-nik anglićanske cerkve, je v ne-deljo v radijskem govoru ostro udaril po "mednarodnem krož-ku" prijateljev bivšega kralja Edwarda, v katerega spada tudi več bogatih Američank, ki so o-možene z angleškimi aristokra-ti, obenem si je pa privoščil tu-di Edwarda, češ, da je "iskal srečo v nasprotju s krščanskimi načeli o zakonu" (ker je hotel imeti dvakrat razporočeno Mrs. Simpson za ženo). Njegove "mednarodne prijatelje je ob-sodil kot ljudi prelahke morale. Baldwin, s katerim sta skup-no pregnala Edwarda, pa je las-kavo pohvalil kot sijajnega kr-marja angleške državne barke.

## Ustrelili srnjake

John Možina in Martin Kožar sta v soboto pripeljala iz Penn-sylvanije tri srnjake, ki sta jih ustrelila.

## "Lipa," št. 129 SNPJ

Društvo Lipa, št. 129 SNPJ, je izvolilo sledeče urednike: Joseph Trebec predsednik, An-drej Skerl podpredsednik, Jo-seph Ban, 1218 East 169 Street tajnik, Frank Mahnic blagajnik, Stanley Počkar zapisnikar, Tony Meklan, Frank Mahne in Frank Sot nadzorniki, Anton Nordin vratar, Frank Smole bolniški nadzornik, Andrej Skerl, John J. Jerich, Joseph Trebec in Frank Mahne zastop-niki za Clevelandsko federacijo SNPJ, Frank Smole zastopnik za delniško sejo SND, Frank Mahne za prosvetni klub SND., Andrej Skerl za Klub društev SND, Frank Sot zastopnik za brezposelno zavarovalnico. Dr. Kern, dr. Oman, dr. Perme in dr. Angela Dejak so društveni zdravniki.

## "Brooklyn," št. 135 SNPJ

Na letni seji društva Brook-lyn, št. 135, SNPJ, so bili izvo-ljeni sledeči uredniki: John Kovach predsednik, Frank Sti-bil ml. podpredsednik, Carl J. Samanich tajnik, John Lužar blagajnik, Frank Hunter zapi-snikar, Frank Hunter, Frank Stibil, Frank Demshar zastop-niki za Klub zapadnih sloven-skih društev, John Kovach, John Lužar in Joe Kravos za-stopniki za Clevelandsko fede-racijo SNPJ, John Kovach, za-stopnik za delniško konferenco SND, Frank Hunter, zastopnik za Klub društev SND. Seje se vrše vsako drugo nedeljo v me-secu.

## Uradniki št. 477 SNPJ

Na letni seji društva "Na Ju-trovem", št. 477 SNPJ, so bili izvoljeni sledeči uradniki za leto 1937: Peter Segulin predsednik, Gašper Segulin, podpredsednik, Anton Traven tajnik; Joseph Bartol blagajnik; Frank Hribar zapisnikar, John Tavčar bolniš-ki nadzornik; Mike Ludvik, Frank Mezgec in Anton Kocjan-čič računski nadzorniki; Frank Hribar in Mike Ludvik zastop-nika za Federacijo, Mike Ludvik zastopnik za brezposelnost akcijo, Gašper Segulin zastopnik SDD, Mike Ludvik, John Gril in Fr. Bubnič so zastavonoše in za društvenega zdravnika je dr. Anthony J. Perko.

## Društvo Vipavski Raj

Članstvu društva "Vipavski raj," št. 312 SNPJ, se nazna-nja, da se bo vršila letna seja 18. decembra ob 7. zvečer v Slo-venskem domu na Holmes Ave. Volilo se bo odbor za prihodnjo leto. Obenem se vabi na vese-lico društva na Silvestrov ve-čer. Vabi se tudi ostalo član-stvo in občinstvo, ker bo vese-lja dovolj za vse. — Andrew Božič, predsednik.

## Ustrelili srnjake

John Možina in Martin Kožar sta v soboto pripeljala iz Penn-sylvanije tri srnjake, ki sta jih ustrelila.

S

Udobnost za bolnike

je naš prviti stvar, katero se upoštevja, kadar se pokliče invalidni voz, zato smo v tem oziru storili vse, kar je v naši moči, da smo napravili naš invalidni voz kar najudobnejši.

Naj smo poklicani kamorkoli, v mestu ali v predmestju, naše cene so vedno jako nizke.

**AUGUST F. SVETEK**  
 LICENSED FUNERAL DIRECTOR  
 478 E. 152ND ST. KENMORE 2016

-19-

# Najnovejši izbruh onemogle jeze "A. D."

Pod naslovom "Prijetelji in sovražniki Roosevelta" je "Ameriška domovina" včeraj priobčila sledeči avtobiografski paglavski izbruh:

V slovenski Ameriki imamo dva slovenske časopisa, katerih eden sliši na ime "Enakopravnost", drugi pa na ime "Prosveta". O teh dveh dnevnikih bomo spregovorili danes nekaj resnih besed, da ju pokažemo v neznanosti, katero sta igrala omejena dva časopisa, ne kot narodna ustanova, pač pa radi omenjamo urednikov omenjenih časopisov, katera moremo primerjati le pol-ptiču, pol-miši.

"Prosveta" je tedensko glasilo Slovenske Narodne Podporne Jednote, katera Jednota pa objavlja poleg tega še časopis, ki se imenuje "Ameriška domovina", poleg uradnega glasila, ki izhaja na teden. Bahato se po-časi, da je najbogatejša slo-venška podporni jednota, toda njeno vedno težji, da nima do-vođenj, da bi izhajala kot popoln dnevnik. Vzrok tega je, ker nima naročnikov, in-čini, da je pisana v duhu "pas-je-logike", katero urednik Molek, v Ameriki med slovenski, tako dosledno povdar-ja. Resnica je, da "pasjo logiko" urednika Moleka priznava le pol-čini, da članov S. N. P. J., o-čini mora pa spraviti sam v-čini. Molek je cinik prve vrste slovenskih urednikov in Zelo-čini državah. Če bi SNP i-čini dostojnega urednika za "prosveto", ki bi bil narodno-čini človek, ne pa socialist-čini, ki sama sebi naredila čini boljše reklamo.

Druga prismođa med sloven-čini uredniki v Ameriki je u-čini "Enakopravnost", neki-čini, ki se zanima za "cevir-čini papiriko." Ne vemo, če je-čini Madžar, kjer imajo ocvir-čini papiriko za najboljši prilju-čini jed, toliko nam je pa zna-čini da urednik "Enakopravno-čini v ciniki, v psovanju in zlob-čini dosega urednika Moleka, ga pa še presega. Oba sta-čini španski, Hitlerjevih čini skornjčev, ki imata-čini usta psovč, škandalov in čini narodů še pomagala na-čini ali onem polju, pač pa sta-čini iz stranke v stranko, čini madžarska pastirja čini značajan slovenski narod čini zavesti na napačna in čini-ameriška pota!

Molek je spoznal del svo-čini znot pred par meseci in se čini odpoval članstvu socijali-čini stranke, rekoč, da ta čini brez pomena za naš

narod. 25 let je Molek, urednik "Prosvete" proslil in rotli Sloven-čini v Ameriki, da bi bili sociali-čini, in ko je dognal ničevost svo-čini prizadevanja, je priznal svojo zmoto, stopil je iz socija-čini stranke in se nekako prihuljeno približal Rooseveltu, ker je dišal, da je Roosevelt mož, ki je danes v Ameriki naj-čini bolj popularen.

Drugi bedak na uredniškem polju — drugače ga ne moremo nazvati — je ocvirkar in papri-čini kašar Jontez od "Enakopravno-čini". Njegove strupene besede, polne gnjeva za vse njegove nasprotnike, dosledno uničujejo "Enakopravnost." Jontez, ki želi imeti veliko besedo v politiki, niti ameriški državljani ni. In tak greenhorn hoče kritizirati predsednika Roosevelta, hoče kritizirati poštene in stare ame-činiške državljane, od katerih bi se moral učiti ameriškega gentlemanstva, olike in značaja! Molek in Jontez, dve sfingi v ame-činiškem slovenskem časnikar-činistvu!

Tri leta in pol je enako "E" kot "P" napadala predsednika Roosevelta. Vrgli so mu v obraz vse, kar je najbolj nečeden na svetu. Dočim je Rev. Cough-čini v gospodarskem oziru gen-čini temansko tolmačil njegovo raz-čini likovanje mišljenja s predse-čini nikom Rooseveltom, sta Jontez in Molek udrihala po Roosevel-čini tu po — barbarsko. Šele v zad-čini njih tednih sta se domislila Jon-čini tez in Molek, da ni varno nap-čini dati Roosevelta. Z jokavim gla-čini som sta priobčila vsak nekaj čini členkov, v katerih trdita, da sta za — Roosevelt !!!

Sedaj pa sta že oba začela zo-čini pet udrihati po predsedniku. Pasja logika! Jontez nima ame-činiške državljanske pravice, to-čini rej sploh nima besede v politiki. Molek je pa cinična šleva, ki se bo vrnila k socialistom, kakor hitro ga bodo sedrugi napojili v Chicago. Taki so ti oznanjeval-čini ci pasje logike med nami, ame-činiškimi Slovenci!

## UREDNIKOVA POŠTA

(Dolge z 2. strani)

činstvu zelo ugajala v pesmi "Nagajivka". — Nato je nasto-čini pil solist Frank Hribar, ki je za-čini pel "Kje dom je moj". Mladi Hribar je izredno dobro pevska moč in nastopa korajžno in je z lahkoto zadovoljil udeležence s svojo točko. —

Sledil je kratek odmor, nakar je zopet nastopil celoten zbor, ki je zapel "Ko jaz pridem vrh planine", "Mamica moja odpusti-čini te mi", "Zorica", "Ena ptička priletela", "Sem deklica mlada Slovenka" in "Vigred približa se." Vse pesmi so lepo zapeli, to-čini da še s posebnim prednašanjem pa "Sem deklica mlada Sloven-čini ska" in pa "Mamica moja, od-čini pustite mi", ki se je meni naj-čini bolj dopadla. Pri tej pesmi je iz-čini ginil ves smeh iz obrazov mla-čini diih pevcev in pevk in zdelo se mi je, da so bili tedaj bolj po-čini zorni na pevovodja kot kdaj po-čini prej. Zanimivo je opazovati, ka-čini ko dobro razumejo mladi pevi in pevke pomen pesmi, katere pojo. Tako resno in pretresljivo pro-čini seče so v pesmi klicali "Mamica, odpustite mi", da je postal po dvorani popoln mir. Večina zadnjih pesmi je moral zbor ponoviti, kar je dokaz, da so se ljudstvu dopadle.

Mladinski orkester, ki je igral med odmorom, je tudi dobro iz-čini vršil svojo nalogo in igral po-čini skočne valčke in polke. Pevov-čini odja je prejel darilo od mladih pevcev in pevk v priznanje nje-čini govega truda in pianistinja je bila deležna lepega šopka cvetlic v priznanje njenega zanimanja in požrtvovalnosti. Gdč. Artel je vse zborove točke dobro spremljevala.

Po končanem programu se je razvila živahna zabava v spod-čini njih prostorih. Odbora in stari-čini šem čestitam, ker so se zavzeli, da obdrži zbor. V imenu mla-čini dinskega pevskega zbora "Ka-čini narčki" izrekam mladim pev-čini cem in pevkam iskrene čestitke in jim želim mnogo nadaljnega napredka.

Pevski pozdrav!

Anna Traven

## Slovanov dan

Ni dolgo tega, ko smo mislili vsi, da čas za proslavo naše pe-čini smi ne bo še tako kmalu tukaj, pa je prišel kar tako nepričako-čini vano hitro, da se komaj zaveda-čini mo da je že tukaj. Torej v ne-čini deljo popoldne bo zopet praz-čini nik naše lepe pesmi, izjema pri

## HOW OFTEN CAN YOU KISS AND MAKE UP?

FEW husbands can understand why a wife should turn from a pleasant companion into a shrew for one whole week in every month. You can say "I'm sorry" and kiss and make up easier before marriage than after. Bewise. If you want to hold your husband, you won't be a three-quarter wife. For three generations one woman has told another how to go "smiling through" with Lydia E. Pinkham's Vegetable Compound. It helps Nature tone up the system, thus lessening the discomforts from the functional disorders which women must endure in the three or four years of life: 1. Turning from girlhood to womanhood. 2. Preparing for motherhood. 3. Approaching "middle age."

Don't be a three-quarter wife, take LYDIA E. PINKHAM'S VEGETABLE COMPOUND and go "Smiling Through."

Use only one level tea-spoonful to a cup of flour for most recipes. Manufactured by Baking Powder Specialists who make nothing but Baking Powder.

KC BAKING POWDER

Same Price Today as 45 Years Ago

25 ounces 25¢

Double Tested! Double Action!

MILLIONS OF POUNDS HAVE BEEN USED BY OUR GOVERNMENT

grana bo to pot prvič v Ameriki in bo nekaj povsem novega. V igri nastopijo: Veter, Snežak, Nevihla, divji možje, gozdni možje, ljubka dekleta in številni drugi karakterji, ki bodo po-čini magali Jurčku do zmage.

Igra se vzporedi v korist šol-čini skega sklada slovenske in umet-čini niške šole S. N. Doma. Rezer-čini virajte si nedeljo za našo mla-čini dino in udeležite se igre, Mi-čini klavža in plesa zvečer. Po igri nastopi Miklavž, ki je naše po-čini vabilo sprejel in je že na poti v Cleveland, da obdaruje po-čini možnosti vse učence Slovenske in Umetniške šole S. N. Doma. Pa tudi odraslim bo prinesel kaj, če dobi tozadevno nalogo, kar pa je vse od Vas odvisno.

Vsa darila, namenjena da jih Miklavž razdeli, prinesite v urad-čini tajnika S. N. Doma v soboto popoldne ali zvečer, 19. dec.; sprejemalo se jih bo pa še tudi v nedeljo na odru SND vse do-čini tlej, dokler ne nastopi Miklavž.

Ko Miklavž opravi svoj po-čini sel, se bo v prizidku serviralo okusno večerjo, po nizki ceni. Zato ne hitite domov, pač pa o-čini stanite pri igri in Miklavžu v dvorani. Po večerji sledi ples, igra izvrstni Jankovičev orkes-čini ter.

V prizidku S. N. Doma bodo še pred igro in ves večer raz-čini stavljeni predmeti iz stare do-čini movine, igrače za otroke in pri-čini merina darila za odrasle, kjer si jih lahko nabavite, dokler ne poidejo.

Za ves ta bogati program pa je vstopnina določena samo 25c, za popoldne in zvečer, če osta-čini ne v dvorani. Izdajalo se ne bo nikomur pass-ov za povra-čini tek na ples. Vstopnina zvečer k plesu je tudi 25c, kar je tudi vredno.

Vabim Vas vse, ki vam je pri-čini sreč slovenska in umetniška šola S. N. Doma, da poselite božičnico v nedeljo v avditoriju SND. Dobili boste mnogo du-čini ševnega razvedrila, pouka in

so bile tako ogromne, da rebeli zdaj imenujejo to predmestje "klavnico." Iz Bilbava pa poročajo, da so vladne oblasti in fašisti začeli pogajanja za božično izmenjavo 4,000 vojni ujetnikov, ki jih drže lojalisti in rebeli v Bilbau.

## Ženska za gospodinjstvo

Zeli se dobiti starejšo žensko za lahko gospodinjsko delo. — Vprašajte na 7508 St. Clair Ave.

PAIN-EXPELLER

Naglo vdrgnenje — udobnost in pomoč, ko bole mišice

PAIN-EXPELLER

znan (splošno) družinam tekem treh generacij.

DR. L. A. STARCE

pregled oči

Ure: 10-12, 2-4, 7-8

6411 ST. CLAIR AVE.

## CIMPERMAN COAL

CO.

1261 Marquette Avenue

HEnderson 3113

Dober premog — hitra postrež-čini ba.

J. J. FRERICKS

## Božična darila

Dajte za letošnji božič kako praktično darilo. Mi imamo popolno izbiro pred-čini metov, ki so lepi in dopadljivi. Ponosni boste s takim darilom in vaši prijatelji bodo veseli, ko ga sprejmejo.

Priporočamo sledeče:

- PHILCO IN RCA RADIJE
- MAYTAG PRALNI STROJ
- LIKALNI STROJ
- WESTINGHOUSE LEDENICO
- WHITE ŠIVALNI STROJ
- ROYAL ČISTILEC
- UDOBNE STOLE
- SKRINJE IZ CEDROVINE
- VOZIČKE ZA DOLIKE
- OTROŠKI BREAKFAST SETI
- OTROŠKE MIZICE
- SVETILKE ZA VSE POTREBE

To je samo nekaj stvari izmed tisočeri predmetov, ki jih lahko kupite pri nas.

Naše cene so najnižje

Naša kvaliteta je najvišja

NAŠI POGOJI SO NAJBOLJŠI

Imamo naše 1937 koledarje pripravljene za razdajo brezplačno.

## A. GRDINA IN SINOVI

6019 ST. CLAIR AVE.—HEnd. 2088 15301 WATERLOO RD.—KEnd. 1235

Naše prodajalne bodo vsak večer odprte do božiča.

## Knjige...

Zima se bliža, dnevi se krajšajo, noči pa daljšajo, zato pa prihaja veselje do čitanja knjig.

V naši tiskarni imamo v zalogi še sledeče knjige:

LUCIFER

TARZANOVE ŽIVALI

TARZAN, SIN OPICE

TARZAN IN SVET

GOSPODARICA SVETA

ZLOČIN V ORCIVALU

Da se da priliko si nabaviti te knjige po iz-čini redni nizki ceni, se je znižalo ceno istim in se jih prodaja po 10c dokler traja zaloga.

Poslužite se te prilike in jih kupite sedaj. Sprejemamo tudi naročila po pošti. Za poštni-čini no je pridajati 10c za vsako knjigo. Ne prezrite te ponudbe.

UPRAVA ENAKOPRAVNOSTI.

# Carica Katarina

Zgodovinski roman

Medtem pa so odšli vsi tja, kjer so pred nekaj minutami izvršili na ubogem Gianettinu strašen zločin.

Nesrečnež je še vedno ležal na tleh, toda zavest se mu je sedaj že vrnila. Prišleci so opazili, da ga mučijo strašne bolečine, ker je neprenehoma tiho stolikal, kolikor je to mogel brez jezika.

Njegove oči pa so sovražno gledale okoli sebe.

Z nepopisnim sovraštvom je gledal Gianettino Subova, poveljnika in zdravnika.

Ti bi si bili lahko čestitali, da je ležal Gianettino sedaj okovan in jim ni mogel ničesar storiti.

Sedaj stopi sluga, ki je prinesel na srebrnem pladnju steklenico z vinom in čaše.

— Bodite tako prijazni in mi natočite čašo vina, gospod poveljnik, — reče Platon Subov. — Najprej boste pili vi, kajne, — tudi vam se je treba malo okrepčati!

Poveljnik je razumel. Caričin čitalec se je bal, da bi ga zastropili.

Poveljnik popije vino, potem pa vzame tudi Platon Subov svojo čašo in jo izprazni.

Močno vino je delovalo, — kmalu se je jela Subovu kri hitreje pretakati po žilah.

— Izvrstno, — reče Subov, — hvala vam! Sedaj pa ukažite, naj odnesejo to nemo žival v Pugačevo celico.

Poveljnik zamahne z roko, uradniki pa zgrabijo Gianettina in ga odnesejo.

Majhna povorka se je vzpenjala po stopnicah vedno višje. — Kje se nahaja Pugačev?

— Popolnoma zgoraj, v stolpu, ekselencia, — odvrne poveljnik. Dali smo mu tisto sobo, kajti iz stolpa ne more nikakor pobegniti. Sicer je itak beg iz Petro-pavlovske trdnjave popolnoma izključen.

Sedaj je čudna povorka s poveljnikom in s Subovom v svoji sredini že prispela na stopnice, ki so vodile v stolp.

Čez malo časa pa so zagledali pred seboj neka težka, z železom okovana vrata.

To je bila celica, v kateri so imeli nesrečnega Pugačeva že toliko časa zaprtega.

Subov zasliši čudno petje. To je bila monotona, zamolkla in žalostna pesem, ki bi delovala na sleherni srce, — toda v Subovu duši se ni ničesar zganilo.

— Sedaj zopet poje, — reče poveljnik, — podnevi in ponoči prepeva pesmi svoje domovine, kozaške pesmi.

— Potemtakem ta norec ni nevaren; naj prepeva, če se mu hoče! — reče Subov.

— Da, toda od časa do časa podivja, takrat pa je strašen, — odvrne poveljnik Petro-pavlovske trdnjave.

Kadar se Pugačev nahaja sam, premišljuje o svoji preteklosti, sanja, da se nahaja v stegi, ko pa zagleda jetniškega paznika ali pa katerega izmed uradnikov, pobesni. Mnogokrat je že bila prava sreča, da je prikovan k zidu, kajti sicer bi že marsikoga umoril.

Poveljnik odklene težka vrata.

Subov vstopi. Na pragu pa je obstal kakor prikovan.

Mar je bilo to človeško bitje, ki je sedelo tam v kotu? Ali naj bi bila ta prikazen človek?

Prizor je bil strašen.

Pugačev, upornik, je sedel skoraj nag v kotu, po umazanem telesu je lazila najrazličnejša golazen, s težko verigo je bil prikovan k tlorisu in k orjaškemu zidu.

Njegov obraz je bil skoraj čr-

sto zavrt v dolgo brado, izpod diaka pa so gledale oči, — velike in žareče oči norca.

Lasje so mu padali čez rame, — nekoč tako lepi kozak je bil podoben opici.

Poleg tega pa njegovi lasje niso bili več črni, temveč sivi.

Tudi telo ponosnega kozaka Pugačeva je bilo popolnoma spaceno, — njegova ušesa so postala zelo dolga, tudi roke in noge niso bile več primerne njegovemu telesu, bile so podobne okončinam pračloveka.

V celici je strašno smrdelo.

To pa tudi ni bilo ničesar čudnega, kajti Pugačev se je nahajal na kupu blata.

Subov se opoteče.

Blizu jetnika je stal vrč in skodela iz železa, v kateri so bili še ostanki strašne hrane.

Pugačev se ni ganil, ko so stopili v celico. Uradniki so položili nesrečnega Gianettina na tla, med tem časom pa, ko so ga razvezovali in mu snemali okove, je pel upornik Pugačev neko kozaško pesem, ki je še vedno ni pozabil.

To je bila strašna pesem, — tem bolj strašna, ker je pri tem obračal svoje telo, kakor da bi plesal.

Ko je pri tem dvignil svoje roke, je Subov opazil, da so mu nohti strašno zrastle in se mu izpremenili v pravegate kremplje.

— Ej, Pugačev! — zavpije Platon Subov in stopi čisto k njemu. Pugačev, kozaki prihajajo!

Pugačev zatuli.

— Pugačev, — osvojiti si moram krono, — zapovej svojim ljudem, naj se bore, naj gredo v boj!

Pri teh besedah je nesrečnež planil. In če bi se ne bil Subov pravočasno umaknil, bi ga bil norec zgrabil.

Subov pa je v svoji surovosti dvignil svojo nogo in zadel nesrečnega sredi obraza.

— Tu imaš, — zavpije Subov, — sedaj te bo najbrž minilo veselje, da v prihodnje ne boš več napadal svojih gostov.

Sedaj bomo pustili norca in mutastega gondolierja skupaj, — se obrne Platon Subov k poveljniku in se nasmehne. — Sporočil bom Njenemu Veličanstvu carici Katarini, da za tega razbojnika zares skrbite, prepričan sem, da bo Njeno Veličanstvo z vami izredno zadovoljno.

Poveljnik se priklone, laskave besede generalmajorja Subova so mu zelo ugajale.

— Moja prva in največja dolžnost mi velevala, da skrbim za tega upornika, ki se je drznil stegniti svojo roko po kroni carice Katarine in po njenem prestolu, — odvrne poveljnik.

— Tako je prav, — vzklikne Subov. — Zagotavljam vam, da zna Njeno Veličanstvo ceniti vdanost in naklonjenost. Pazite tudi vnaprej na Pugačeva in ne imejte zanj nobenega usmiljenja!

Poveljnik se še enkrat ponižno priklone, potem pa odide Subov z ostalimi gosti iz celice.

V ključavnici je zopet zarožljaj ključ.

Tako je ostal ubogi Gianettino, ki je bil še danes lep, izredno lep mladenič, spačen in onesrečen za vse življenje v celici, kjer so že dolgo imeli zaprtega upornika Pugačeva — nesrečnega in nekronanega ruskega carja.

(Dalje prihodnjih)

Dober premog ob vsakem času!

**L. R. MILLER FUEL,**  
(Inc.)

1007 East 61 Street  
ENDicott 1032



Here's my Prize Combination Gift  
**FOR HUSBAND AND WIFE!**

Special Christmas Offer ON KROEHLER  
LIVING ROOM FURNITURE

**Nobenega denarja vam ni  
treba plačati do 1937**

PRAV LAHKI POGOJI

**Nobenih obresti**



Kupite novo pohištvo za božič  
Pohištvo je pravo božično darilo — In prihranili si boste denar ako kupite sedaj. Ni treba dvomiti — cene se višajo — plačali boste veliko več kasneje. Ni treba plačati nobenega denarja do 1937.

POHIŠTVO ZA SPALNICO narejeno pri KROEHLER

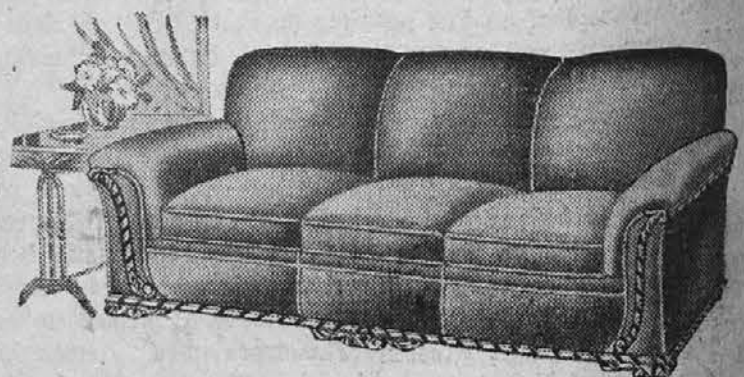
Zaupajte tej najbolj popularni ameriški izdelovalnici pohištva. Boste ponosni ko poveste, da je vaše pohištvo narejeno pri Kroehler.

**\$96.50**

PRAV LAHKI POGOJI — NOBENIH OBRESTI  
PLAČAJTE V 1937

and Kroehler Bed Room Furniture

NAREDITE  
PRVO PLAČILO  
PO BOŽIČU



Zgornji set imate lahko v mohair. Dostavimo do božiča

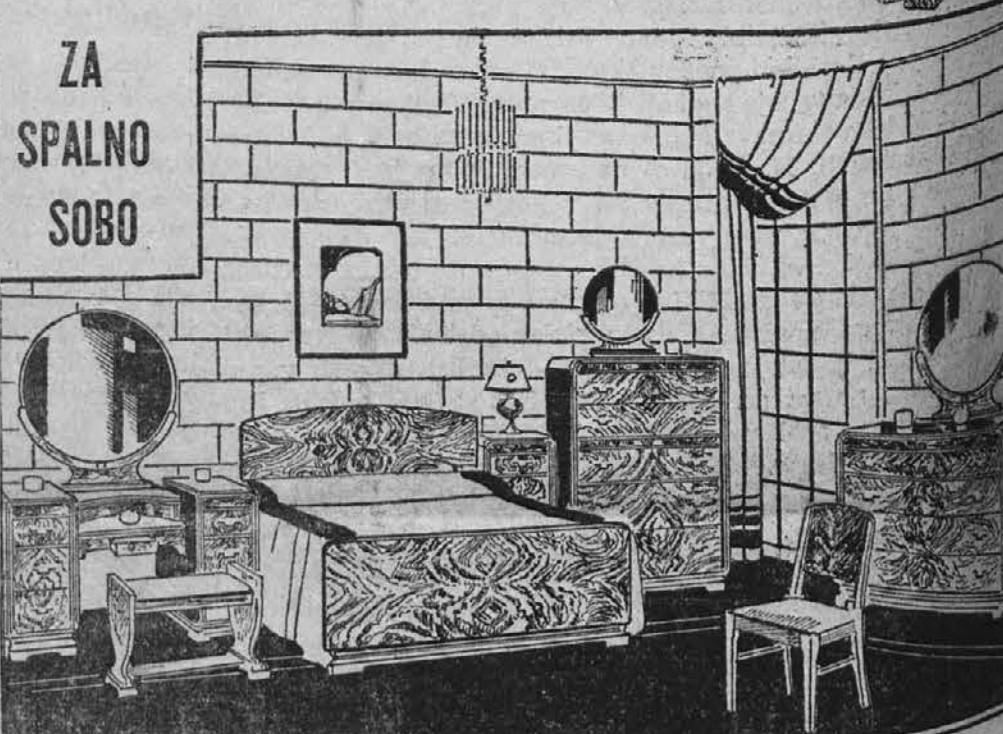
3 KOSI \$139.50

**\$100**

2 kosa

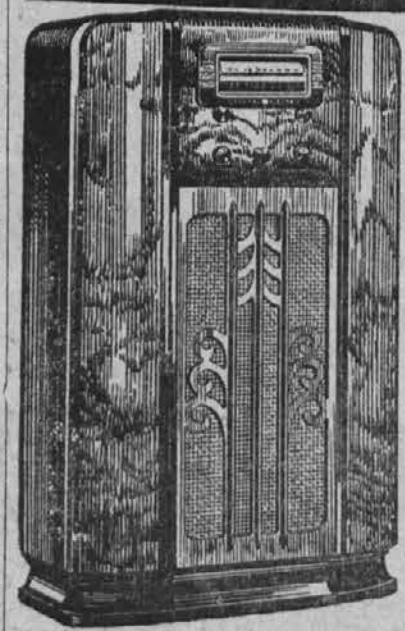


ZA  
SPALNO  
SOBO



**Bodite zadovoljni samo z najboljšim**

Ako želite kupiti električno ledenico ali pralni stroj si oglejte vse!  
Potem si pa oglejte General Electric pralne stroje ali ledenice in ne boste hoteli nobene druge!



YOU'LL be fascinated when you see the G-E Colorama Dial flash from red to a brilliant green as the circuit of this G-E Focused Tone Radio automatically snaps into precision tuning of the station you are dialing. But you'll get an even greater thrill when you listen to the whole new range of tones brought to you for the first time by the G-E FOCUSED TONE RADIO.

Other New G-E's  
from \$22.50 up

Before you buy any radio be sure to see and hear the new G-E's. The truly remarkable features and values they offer will prove in your eyes, ears and pocketbook that G-E is the new radio for you! Come in today and convince yourself!

Extra Liberal Allowance!



Veseli nas naznaniti prijateljem da smo pooblaščen trgovci za

General Electric — pralnice, radije, likalnike, čistilce, električne peči in ledenice.

Ni treba nič plačati do 1937  
**GENERAL ELECTRIC**

for a Merry Xmas  
and a Thrifty New Year

**NEW G-E MODELS  
HAVE JUST ARRIVED**

— in time for Christmas giving!

The finest refrigerators we have ever displayed are now ready for your selection. Brand new General Electric models. Gleaming white cabinets beautifully styled — advanced convenience features — new operating economies — and priced for thrifty purses. Come in and see the very last word in modern refrigerators.

Kupite ledenico na General Electric odplačila — Lahki pogoji

Novi modeli od **\$149.95** naprej

Jamčimo, da dopeljemo vse predmete do božiča

**DARILA**

Mizice, kadilniki, coffee mize, luči, papirski predali, na razprodaji.

**\$1.00 IN VIŠJE**

Trgovina  
odprta  
nocoj

**The KRICHMAN & PERUSEK**

FURNITURE CO.

**15428 WATERLOO ROAD**

Zraven Ben Franklin 5 in 10 cent trgovine

Trgovina  
odprta vsaki  
večer

MI VZAMEMO

**VLOŽNE KNJIZICE**

International 70c na dolar

Custodian 55c na dolar

North American \$20 delnice

vzamemo kot \$20